



## **Nera Verzasca**

## **La Nera Verzasca**

## **Nera Verzasca**

## **Black Ticino Goat**



### **Schwarze Schönheit**

Die vollständig schwarze, kurzhaarige und behornte Ziege stammt aus dem Verzascatal im Tessin. Sie gehört zu den gefährdeten Rassen, wird aber wegen ihrer Genügsamkeit und Widerstandskraft als extensive Zweinutzungsrasse von Züchtern gerne eingesetzt. Sie ist sehr gut an extreme Temperaturschwankungen – heiße Sommer, kalte Winter – angepasst. Die wanderfreudigen Ziegen sind zudem für ihr wildes Temperament bekannt.

### **Bellezza nera**

La capra dal pelo corto completamente nero e forti corna è originaria dalla Valle Verzasca in Ticino. Pur essendo una razza minacciata, è ricercata dagli allevatori per la sua sobrietà e resistenza come razza estensiva a doppia attitudine. Si adatta molto bene ad estreme escursioni termiche – estati torride, inverni gelidi. Non ama la stabulazione e sfoggia un temperamento selvatico.

### **Une beauté noire**

Cette chèvre entièrement noire, au pelage ras et aux belles cornes, provient du Val Verzasca au Tessin. Elle fait partie des races menacées d'extinction, mais les éleveurs la considèrent comme une race de chèvre polyvalente (viande et lait) du fait de sa frugalité et de sa capacité de résistance. Elle s'adapte très bien aux écarts de température extrêmes – étés chauds, hivers froids. Aimant vagabonder, elle est connue pour son tempérament fougueux.

### **Black beauty**

This completely black, short-haired and horned goat comes from the Verzasca Valley in Ticino. Although it is on the endangered list, its moderation and resilience mean that it is often used by breeders as a dual-purpose animal. It is very well adapted to extreme variations in temperature – hot summers and cold winters. The animals like to roam and are also known for their unruly temperament.

